



BOSCH

Registrirajte
svoj aparat zdaj
pri MyBosch in si
zagotovite naslednje
brezplačne prednosti:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Hladilno-zamrzovalni aparat

KFF96..

[sl] Navodila za uporabo



Dodatne informacije in pojasnila lahko najdete na spletu. Odčitajte kodo QR na naslovnici.



Kazalo

1 Varnost	4	6.5 Predal za hladno shranjevanje	16
1.1 Splošna navodila	4	6.6 Pregradna plošča	16
1.2 Namenska uporaba	4	6.7 Plitvi predal za zamrznjeno hrano	17
1.3 Omejitev kroga uporabnikov	4	6.8 Odstranjevanje izvlečnega predala za zamrznjeno hrano	17
1.4 Varen transport	4	6.9 Viseči predal za zamrznjeno hrano	17
1.5 Varna instalacija	5	6.10 Predal za maslo in sir	17
1.6 Varna uporaba	6	6.11 Vratni predal	17
1.7 Poškodovan aparat	8	6.12 Posoda za ledene kocke	17
2 Preprečevanje materialne škode	9	6.13 Pribor	17
3 Varstvo okolja in varčevanje	9	7 Osnovno upravljanje	18
3.1 Odlaganje embalaže novega aparata	9	7.1 Vklop aparata	18
3.2 Varčevanje z energijo	9	7.2 Napotki za obratovanje	18
4 Namestitev in priključitev	10	7.3 Izklop aparata	18
4.1 Obseg dobave	10	7.4 Nastavitev temperaturne enote	18
4.2 Kriteriji za mesto postavitve aparata	10	7.5 Nastavitev temperature	18
4.3 Montaža aparata	11	7.6 Nastavitev predala za hladno shranjevanje	18
4.4 Priprava aparata za prvo uporabo	11	8 Dodatne funkcije	19
4.5 Priključitev aparata na priključek za pitno vodo	11	8.1 Super hlajenje	19
4.6 Priklop aparata na električno napajanje	11	8.2 Super zamrzovanje	19
5 Spoznavanje	12	8.3 Počitniški način	19
5.1 Aparat	12	8.4 Način za varčevanje z energijo	20
5.2 Upravljalno polje	13	8.5 Način za ohranjanje svežine ...	20
5.3 Upravljalno polje (podmeni)	14	8.6 Notranja osvetlitev	20
5.4 Upravljalno polje (predal za hladno shranjevanje)	15	8.7 Način mirovanja	20
6 Oprema	15	8.8 Obvestilo o zamenjavi filtra	21
6.1 Polica	15	8.9 Stanje zamenjave filtra	21
6.2 Vodilo za pribor	16	9 Alarm	21
6.3 Fiksirana polica	16	9.1 Alarm za vrata	21
6.4 Izvlečni predal	16	9.2 Alarm za temperaturo	22
		10 Home Connect	22

10.1 Nastavitev Home Connect	23	14.2 Obvestilo o zamenjavi filtra ...	28
10.2 Preverjanje jakosti signala	23	14.3 Stanje zamenjave filtra	28
10.3 Namestitev posodobitve programske opreme Home Connect	23	14.4 Dozirnik za vodo	29
10.4 Ponastavitev nastavitve Home Connect	23	14.5 Avtomat za ledene kocke	29
10.5 Daljinska diagnoza	24	15 Odtaljevanje	30
10.6 Varstvo podatkov	24	15.1 Odtaljevanje hladilnika	30
11 Hladilnik	24	15.2 Odtaljevanje v predalu za hladno shranjevanje	30
11.1 Nasveti za vlaganje živil v hladilnik	24	15.3 Odtaljevanje v zamrzovalniku	30
11.2 Hladilna območja v hladilniku	25	16 Čiščenje in nega	30
12 Predal za hladno shranjevanje	25	16.1 Priprava aparata na čiščenje	30
12.1 Priporočila za shranjevanje v predalu za hladno shranjevanje	25	16.2 Očistite aparat	31
12.2 Čas shranjevanja v predalu za hladno shranjevanje pri 0 °C (32 °F)	25	16.3 Odstranjevanje delov opreme	31
13 Zamrzovalnik	26	16.4 Odstranitev delov aparata	33
13.1 Zmogljivost zamrzovanja	26	17 Odpravljanje motenj	36
13.2 Popolni izkoristek prostornine zamrzovalnika	26	17.1 Izpad električnega toka	40
13.3 Nasveti za vlaganje živil v zamrzovalnik	26	17.2 Samopreizkus aparata	41
13.4 Nasveti za zamrzovanje svežih živil	26	18 Skladiščenje in odstranjevanje	41
13.5 Rok trajanja zamrznjene hrane pri -18 °C (0 °F)	27	18.1 Prenehanje obratovanja aparata	41
13.6 Načini odtaljevanja zamrznjene hrane	27	18.2 Odstranitev starega aparata v odpad	41
14 Sistem za vodo	27	19 Servisna služba	42
14.1 Vodni filter	27	19.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)	42
		20 Tehnični podatki	42
		20.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source	43
		21 Izjava o skladnosti	44



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- za hlajenje in zamrzovanje živil, za pripravo ledu in izdajanje vode.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 2000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci brez ustreznega nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.

Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let lahko polnijo in praznijo hladilnik/zamrzovalnik.

1.4 Varen transport

OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Visoka teža aparata lahko pri dviganju povzroči poškodbe.

- Aparata ne dvigajte sami.

1.5 Varna instalacija

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna vgradnja je nevarna.

- ▶ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▶ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- ▶ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi.
- ▶ Aparata nikoli ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, npr. stikalne ure ali daljinskega upravljanja.
- ▶ Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prosto dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena naprava za prekinitev toka v skladu s predpisi o postavitvi.
- ▶ Pri postavitvi aparata pazite, da omrežni priključni vodnik ni ukleščen ali poškodovan.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z viri toplote.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Če so prezračevalne odprtine aparata prekrите, lahko nastane vnetljiva zmes plina in zraka, če hladilni sistem pušča.

- ▶ Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin v ohišju aparata ali v vgradnem ohišju.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- ▶ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- ▶ Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

Prenosne razdelilne vtičnice ali omrežni deli se lahko pregrejejo in povzročijo požar.

- ▶ Prenosnih razdelilnih vtičnic ali omrežnih delov ne nameščajte na zadnjo stran aparatov.

1.6 Varna uporaba

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom. Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.
- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Če se hladilni krogotok poškoduje, lahko vnetljivo hladilno sredstvo uhaja in eksplodira.

- ▶ Za hitrejše odtaljevanje ne uporabljajte drugih mehanskih naprav ali drugih sredstev kot tista, ki jih priporoča proizvajalec.
- ▶ Primrznjena živila odstranite s topim predmetom, npr. z ročajem lesene kuhalnice.

Izdelke z vnetljivimi potisnimi plini in eksplozivnimi snovmi lahko raznese, npr. razpršila.

- ▶ V aparatu ne shranjujte izdelkov z vnetljivimi plini in eksplozivnimi snovmi.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Električni aparati znotraj aparata, npr. grelniki ali električni aparati za pripravo sladoleda, lahko povzročijo požar.

- ▶ Znotraj aparata ne uporabljajte električnih aparatov.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Posode z gazirano pijačo lahko počijo.

- Posod z gazirano pijačo ne shranjujte v predalu za hladno shranjevanje pod 1 °C (34 °F).

- Posod z gazirano pijačo ne shranjujte v zamrzovalniku.

Poškodbe oči zaradi uhajanja vnetljivega hladilnega sredstva in škodljivih plinov.

- Pazite, da ne poškodujete cevi krogotoka hladilnega sredstva in izolacije.

Aparat se lahko prevrne.

- Ne stopajte in se ne naslanjajte na podnožja, izvlečne nastavke ali vrata.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ozeblin!

Stik z zamrznjeno hrano in mrzlimi površinami lahko povzroči ozeblino.

- Zamrznjenih živil nikoli ne dajajte v usta, takoj ko jih vzamete iz zamrzovalnika.

- Izogibajte se daljšemu stiku kože z zamrznjeno hrano, ledom in kovinskimi površinami v zamrzovalniku.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Da preprečite onesnaženje hrane, upoštevajte naslednja navodila.

- Če so vrata dalj časa odprta, se lahko temperatura v predalih v aparatu občutno dvigne.

- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano in dostopnimi odtočnimi sistemi.

- Izperite sistem za vodo, če vode 5 dni niste točili.

- Surovo meso in ribe shranjujte v hladilniku v primernih posodah, tako da se ne dotikajo drugih živil in da z njih ne kaplja na druga živila.

- Če je hladilni/zamrzovalni aparat dalj časa prazen, aparat izklopite, odtalite, očistite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanjanje plesni.

Kovinski deli v aparatu ali deli v kovinskem videzu lahko vsebujejo aluminij. Če kislila živila pridejo v stik z aluminijem v aparatu, se lahko na živila prenesejo aluminijevi ioni.

- Onesnaženih živil ne zaužijte.

1.7 Poškodovan aparat

OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami in zaprite vodovodno pipo.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 42*

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni kabel ali priključni kabel aparata poškodovan, ga morate zamenjati s posebnim omrežnim priključnim kablom ali priključnim kablom aparata, ki je na voljo pri proizvajalcu oziroma njegovi servisni službi.

OPOZORILO – Nevarnost požara!



Če so cevi poškodovane, lahko vnetljivo hladilno sredstvo in škodljivi plini uhajajo in se vnamejo.

- ▶ Ogenj in viri vžiga se ne smejo nahajati v bližini aparata.
- ▶ Prezračite prostor.
- ▶ Izklopite aparat. → *Stran 18*
- ▶ Izvlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 42*

2 Preprečevanje materialne škode

POZOR

Zaradi velike teže aparata ali če se kolesca aparata zataknejo, se med premikanjem aparata lahko poškodujejo tla.

- ▶ Aparat prevažajte z vozičkom.
- ▶ Ko premikate aparat, uporabite zaščito za tla in ga ne pomikajte sem ter tja.

Ko zapirate vrata aparata, lahko razklopljen ročaj vrat poškoduje aparat.

- ▶ Ročaja vrat nikoli ne razklaplajte ročno.
- ▶ Če je ročaj vrat razklopljen, ga pred zapiranjem vrat aparata sklopite.

Če sedete ali stopite na podnožje, izvlečne elemente ali vrata aparata, se aparat lahko poškoduje.

- ▶ Ne stopajte in ne naslanjajte se na aparat, podnožja, izvlečne nastavke ali vrata.

Prenizek ali previsok tlak vode lahko vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Prepričajte se, da je tlak vode v vodovodni napeljavi vsaj 200 kPa (2 bar) in največ 800 kPa (8 bar).
- ▶ Če vodni tlak presega navedeno najvišjo vrednost, je treba med priključek za pitno vodo in komplet cevi aparata namestiti reducirni ventil.

Spremenjene ali poškodovane cevi za vodo lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Cevi za vodo nikoli ne prepogibajte, stiskajte, spreminjajte ali prerežite.
- ▶ Uporabite samo priložene cevi za vodo ali originalne nadomestne cevi.
- ▶ Že uporabljenih cevi za vodo nikoli ne uporabite ponovno.

- ▶ Nikoli ne vlecite za cev za vodo na zadnji steni aparata.

Zaradi onesaženja z oljem ali maščobo lahko plastični deli in tesnila vrat postanejo porozni.

- ▶ Poskrbite, da se na plastičnih delih in tesnilih vratih ne nabirata olje in maščoba.

Kovinski deli v aparatu ali deli v kovinskem videzu lahko vsebujejo aluminij. Če aluminij pride v stik s kislimi živili, korodira in spremeni barvo.

- ▶ V aparatu shranjujte samo zapakirana živila.

Če dele opreme in pribor pomivate v pomivalnem stroju, se lahko preoblikujejo ali obarvajo.

- ▶ Delov opreme in pribora nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Izbira mesta postavitve

- Aparat zavarujte pred neposrednim soncem.
- Aparat postavite s čim večjim oddmikom od grelnih teles, štedilnika in drugih virov toplote:
 - 30 mm oddmika od električnega ali plinskega štedilnika.

sl Namestitev in priključitev

- Upoštevajte 300 mm odmika od peči na kurilno olje ali oglje.
- Nikoli ne prekrijte ali zastavite zunanjih prezračevalnih odprtín.

Varčevanje z energijo pri uporabi

Opomba: Razporeditev delov opreme ne vpliva na porabo energije aparata.

- Aparat odprite samo za kratek čas in ga skrbno zaprite.
- Nikoli ne prekrijte ali zastavite notranjih prezračevalnih odprtín ali zunanjih prezračevalnih odprtín.
- Kupljena živila prenašajte v hladilnih torbah in jih čim hitreje pospravite v aparat.
- Tople jedi in pijače naj se ohladijo, preden jih shranite.
- Zamrznjeno hrano, ki jo želite odtaliti, položite v hladilnik, da izkoristite njen hlad.
- Med živili in zadnjo steno vedno pustite nekaj prostora.
- Zapršene zunanje prezračevalne rešetke posesajte.

4 Namestitev in priključitev

4.1 Obseg dobave

Ko vzamete vse dele iz embalaže, preverite, ali so se med transportom poškodovali in ali je dobava popolna. V primeru težav se obrnite na svojega prodajalca ali na našo servisno službo → *Stran 42*.

V obsegu dobave so zajeti naslednji deli:

- Prostostoječ aparat
- Oprema in pribor¹

- Montažni material
- Navodila za montažo
- Navodila za uporabo
- Seznam pooblaščenih servisov
- Priloga z garancijskim listom²
- Energijska nalepka
- Informacije o porabi energije in hrupu
- Informacije o Home Connect

4.2 Kriteriji za mesto postavitve aparata

OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Če aparat stoji v premajhnem prostoru, lahko nastane vnetljiva mešanica plina in zraka, če hladilni krogotok pušča.

- Aparat postavite le v prostor s prostornino najmanj 1 m³ na 8 g hladilnega sredstva. Količina hladilnega sredstva je navedena na tipski ploščici.

→ "Aparat", Sl. **1** / **13** Stran 13

Ob odpremi iz tovarne lahko teža aparata glede na model znaša do 155 kg.

Podlaga mora biti dovolj trdna, da lahko prenese težo aparata.

Podlaga mora biti ravna.

Hladilnik je namenjen uporabi pri temperaturi okolice od 10 °C do 43 °C.

Znotraj dovoljenega temperaturnega območja lahko aparat popolno deluje.

Če aparat uporabljate pri nižjih temperaturah v prostoru, je možnost poškodbe aparata izključena do temperature 5 °C.

¹ Odvisno od opreme aparata

² Ni v vseh državah

Postavitev enega na drugem (over-and-under) in enega poleg drugega (side-by-side)

Če želite postaviti 2 hladilna aparata enega na drugega ali enega poleg drugega, morate med aparatoma pustiti najmanj 150 mm razmika. Nekatere aparate lahko postavite brez najmanjšega razmika. O tem se pozanimajte pri pooblaščenem prodajalcu ali načrtovalcu kuhinj.

4.3 Montaža aparata

- ▶ Namestite aparat v skladu s priloženimi navodili za montažo.

4.4 Priprava aparata za prvo uporabo

1. Informacijski material vzemite iz aparata.
2. Odstranite zaščitne folije in transportna varovala, npr. lepilne trakove in karton.
3. Prvič očistite aparat. → *Stran 31*

4.5 Priključitev aparata na priključek za pitno vodo

Zahteve

- Na priključku za vodo je vgrajen kotni ventil, ki je po vgradnji aparata dostopen.

- Priključek za vodo je preizkušen in je primeren za pitno vodo.

1. Iz priključka za pitno vodo v hišnem vodovodu točite pitno vodo, dokler v njej ni več usedlin in ni več motna.

Če so v pitni vodi stalno usedline ali je voda motna, vgradite zunanji sistem za filtriranje vode.

2. Cev za vodo priključite na aparat v skladu s priloženimi navodili za montažo.

4.6 Priključitev aparata na električno napajanje

1. Vtič priključnega kabla vključite v aparat.
2. Vtič omrežnega priključnega vodnika priključite na vtičnico v bližini aparata.

Priključni podatki aparata so navedeni na tipski ploščici.

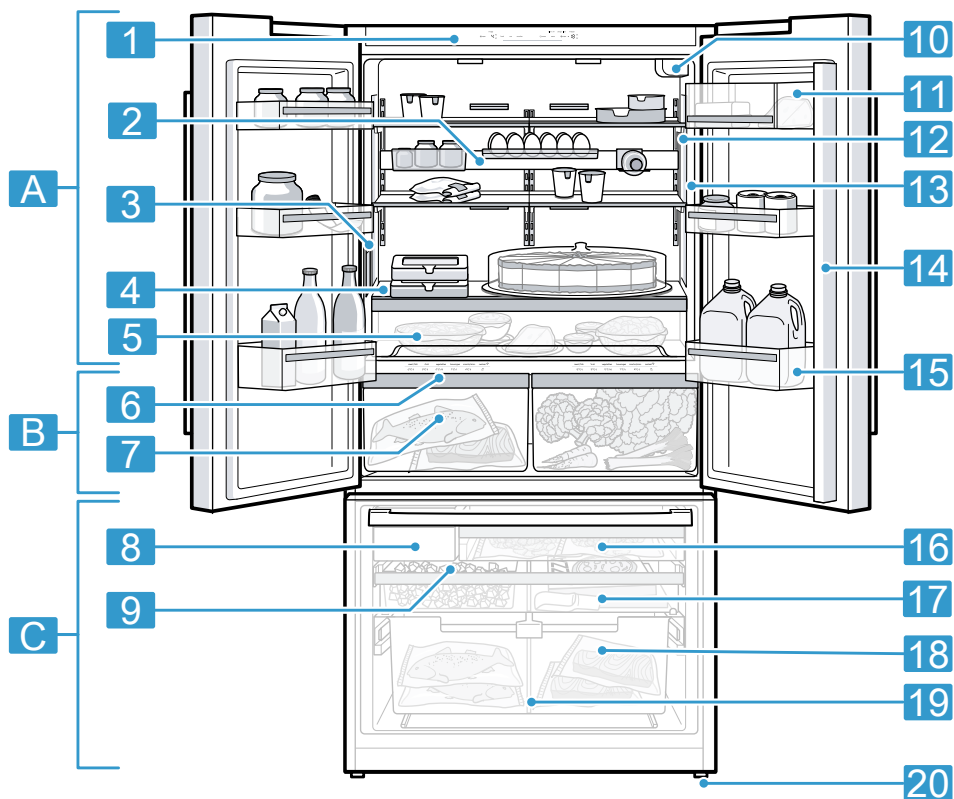
→ "Aparat", Sl. **1**/**13** *Stran 13*

3. Preverite omrežni vtič glede dobre pritrditve.
- ✓ Aparat je zdaj pripravljen za uporabo.

5 Spoznavanje

5.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.



1

Oprema in velikost vašega aparata se lahko razlikujeta od slik.

A	Hladilni predal → <i>Stran 24</i>
B	Predal za hladno shranjevanje → <i>Stran 25</i>
C	Zamrzovalni predal → <i>Stran 26</i>

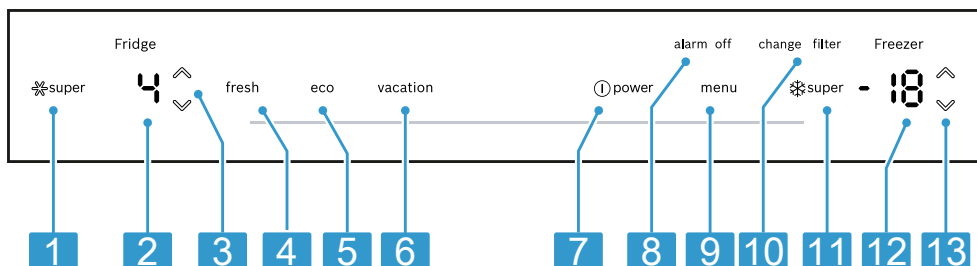
1	Upravljalno polje → <i>Stran 13</i>
2	Vodilo za pribor → <i>Stran 16</i>
3	Dozirnik za vodo → <i>Stran 29</i>

4	Fiksirana polica → <i>Stran 16</i>
5	Izvelčni predal → <i>Stran 16</i>
6	Upravljalno polje (predal za hladno shranjevanje) → <i>Stran 15</i>
7	Predal za hladno shranjevanje → <i>Stran 16</i>
8	Avtomat za ledene kocke → <i>Stran 29</i>
9	Posoda za ledene kocke → <i>Stran 17</i>
10	Vodni filter → <i>Stran 27</i>
11	Predal za maslo in sir → <i>Stran 17</i>
12	Notranja osvetlitev

13	Tipska ploščica → <i>Stran 42</i>
14	Vratni prečnik z zaščito pred kondenziranjem → <i>Stran 9</i>
15	Vratni predal za visoke steklenice → <i>Stran 17</i>
16	Odstranjevanje izvlečnega predala za zamrznjeno hrano → <i>Stran 17</i>
17	Plitvi predal za zamrznjena živila → <i>Stran 17</i>
18	Viseči predal za zamrznjeno hrano → <i>Stran 17</i>
19	Pregradna plošča → <i>Stran 16</i>
20	Vijačna noga

5.2 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.



2

- 1** snowflake super vklopi ali izklopi Super hlajenje.
- 2** Prikaže nastavljeno temperaturo hladilnika v °F ali °C.

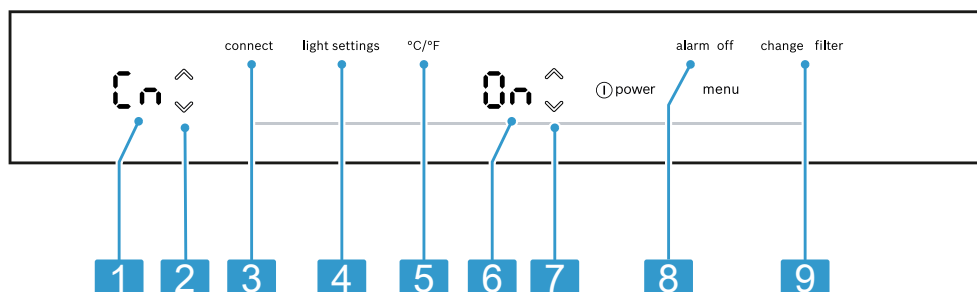
- 3** $\text{V}/\text{^}$ (hladilni predal) nastavi temperaturo hladilnika.
- 4** fresh vklopi ali izklopi način Svežina.

- 5 eco vklopi ali izklopi način za varčevanje z energijo.
- 6 vacation vklopi ali izklopi način Dopust.
- 7 ① POWER vklopi ali izklopi aparat.
- 8 alarm off izklopi alarm.
- 9 menu odpre in zapre meni.

- 10 change filter sveti, ko je treba zamenjati filter.
- 11 *super vklopi ali izklopi Super zamrzovanje.
- 12 Prikaže nastavljeno temperaturo zamrzovalnika v °F ali °C.
- 13 ∇/∧ (zamrzovalni predal) nastavi temperaturo v zamrzovalniku.

5.3 Upravljalno polje (podmeni)

V podmeniju lahko izberete dodatne nastavitve.



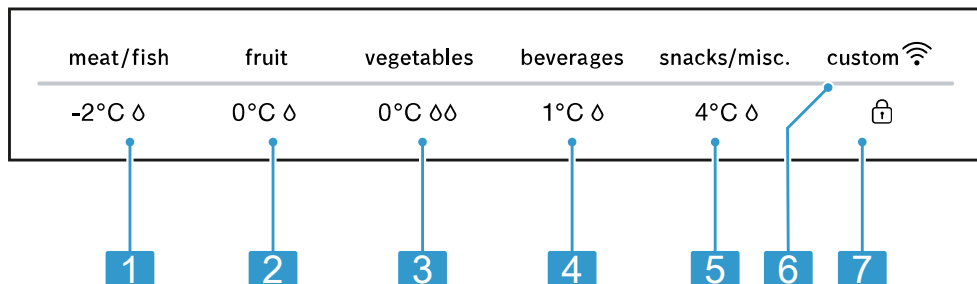
3

- 1 Prikaže nastavljeni podmeni.
- 2 ∇/∧ (podmeni) je namenjen pomikanju po podmeniju.
- 3 menu odpre meni za nastavev Home Connect.
- 4 light settings odpre meni za nastavev osvetlitve.
- 5 °C/°F odpre meni za spremembo temperaturne enote.

- 6 Prikaže nastavev podmenija.
- 7 ∇/∧ (podmeni-nastavev) spremeni nastavev podmenija.
- 8 alarm off odpre meni za nastavev alarma vrat.
- 9 change filter odpre meni za nastavev filtra.

5.4 Upravljalno polje (predal za hladno shranjevanje)

Prek upravljalnega polja predala za hladno shranjevanje lahko nastavite temperaturo in vlažnost v predalu za hladno shranjevanje.



4

1

-2 °C Δ izbere nastavitve za shranjevanje mesa in rib v predalu za hladno shranjevanje.

2

0 °C Δ izbere nastavitve za shranjevanje sadja v predalu za hladno shranjevanje.

3

0 °C ΔΔ izbere nastavitve za shranjevanje zelenjave v predalu za hladno shranjevanje.

4

1 °C Δ izbere nastavitve za shranjevanje pijač v predalu za hladno shranjevanje.

5

4 °C Δ izbere nastavitve za shranjevanje prigrizkov v predalu za hladno shranjevanje.

6

custom sveti, če so uporabniške nastavitve nastavljene prek aplikacije Home Connect. Dodatne informacije najdete v aplikaciji Home Connect.

7

izklopi zaporo tipk na upravljalnem polju (predal za hladno shranjevanje).

6 Oprema

Oprema vašega aparata je odvisna od modela.

6.1 Polica

POZOR

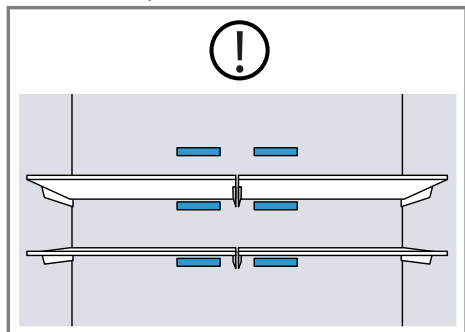
Kavliji na polici lahko opraskajo zadnjo steno hladilnika, če so nameščeni postrani.

- Prepričajte se, da polica leži vodoravno in da so kavliji popolnoma vstavljeni.

Polico lahko po potrebi prestavljate, tako da jo vzamete ven in jo znova vstavite na drugem mestu.

→ "Odstranjevanje police", Stran 31

Opomba: Da kroženje zraka ne bo ovirano, ne prekrijte notranjih prezračevalnih odprtin.

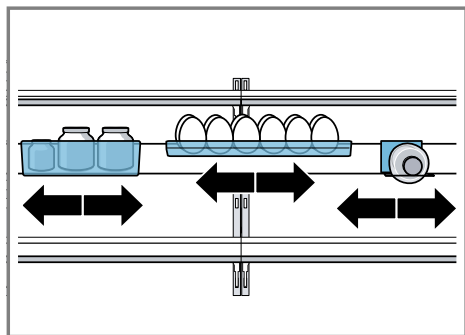


6.2 Vodilo za pribor

Vodilo za pribor omogoča dodaten prostor za shranjevanje na delih opreme v hladilniku:

- Steklenico varno shranjujte na nosilcu za steklenice.
- Kozarce za vlaganje shranjujte v predalu.
- Škatlo z jajci shranjujte na polici.

Dele pribora lahko namestite na poljubno mesto vzdolž vodila za pribor.



POZOR

Kavliji na vodilu za pribor lahko opraskajo zadnjo steno hladilnika, če so nameščeni postrani.

- Prepričajte se, da vodilo za pribor leži vodoravno in da so kavliji popolnoma vstavljeni.

Vodilo za pribor lahko odstranite in ga znova namestite na drugo mesto.

→ "Odstranjevanje vodila za pribor", Stran 31

Namig: Vodilo za pribor namestite na sredino hladilnika.

6.3 Fiksirana polica

Fiksirano polico vedno namestite v določeni položaj.

6.4 Izvlečni predal

Velike krožnike ali posode z obdelanimi živili pokrite shranjujte v izvlečnem predalu.

6.5 Predal za hladno shranjevanje

Nižje temperature v predalu za hladno shranjevanje izkoristite za shranjevanje hitro pokvarljivih živil, npr. rib, mesa in klobas.

6.6 Pregradna plošča

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci lahko zlezejo v aparat in se zadušijo.

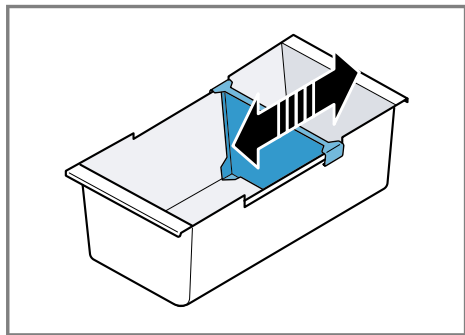
- Nikoli ne odstranite predelne stene visečega predala za zamrznjeno hrano.

POZOR

Če odstranite predelno steno visečega predala za zamrznjeno hrano, se ta poškoduje.

- Nikoli ne odstranite predelne stene visečega predala za zamrznjeno hrano.

Če želite spremeniti razporeditev visečega predala za zamrznjeno hrano, lahko predelno steno premaknete.



6.7 Plitvi predal za zamrznjeno hrano

Plosko zamrznjeno hrano, posodo za ledene kocke in lopatico za led shranjujte v plitvem predalu za zamrznjeno živila.

6.8 Odstranjevanje izvlečnega predala za zamrznjeno hrano

Da boste imeli boljši pregled in da boste lahko hitreje vzeli zamrznjeno hrano iz aparata, izvlecite izvlečni predal za zamrznjeno hrano.

6.9 Viseči predal za zamrznjeno hrano

Večje kose zamrznjene hrane shranjujte v visečem predalu za zamrznjeno hrano.

6.10 Predal za maslo in sir

Maslo in trd sir shranjujte v predalu za maslo in sir.

6.11 Vratni predal

Vratni predal lahko po potrebi prestavljate, tako da ga vzamete ven in ga znova vstavite na drugem mestu.

→ *"Odstranjevanje vratnega predala", Stran 32*

6.12 Posoda za ledene kocke

Ko je priprava ledenih kock vklopljena, se ledene kocke samodejno shranjujejo v posodi za ledene kocke.

POZOR

Če so v posodi za ledene kocke shranjena živila ali predmeti, se lahko avtomat za ledene kocke zablokira ali poškoduje.

- V posodi za ledene kocke nikoli ne shranjujte živil ali predmetov.

Opomba: Da preprečite prenapolnjenost posode za ledene kocke, ledenih kock ne razporejajte ročno po posodi za ledene kocke.

Namig: Da preprečite padanje ledenih kock iz posode za ledene kocke v zamrzovalni del, predala v zamrzovalnem delu ne zaloputnite.

6.13 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu. Pribor vašega aparata je odvisen od modela.

Lopatica za led

Z lopatico za led lahko iz aparata vzamete porcijo ledenih kock.

7 Osnovno upravljanje

7.1 Vkllop aparata

1. Priključite aparat na električno.

→ *Stran 11*

Opomba: Če ste aparat prej izklopili prek upravljalnega polja, pritisnite  **POWER**.

- ✓ Aparat je zdaj pripravljen za uporabo.
 - ✓ Aparat začne hladiti.
 - ✓ Oglasi se opozorilni zvok, prikaz temperature (zamrzovalnik) utripa in "alarm off" sveti, ker je zamrzovalnik še pretopen.
2. Opozorilni zvok izklopite z **alarm off**.
 - ✓ "alarm off" ugasne, takoj ko je nastavljena temperatura dosežena.
 3. Nastavite želeno temperaturo.
→ *Stran 18*

7.2 Napotki za obratovanje

- Ko vklopite aparat, lahko traja več ur, da bo nastavljena temperatura dosežena.
Ne vlagajte živil, dokler nastavljena temperatura ni dosežena.
- Čelne strani in stranice ohišja se občasno nekoliko segrejejo. To preprečuje nastajanje kondenzata.
- Ko zapirate vrata, pazite, da shranjena živila ne blokirajo vrat.
- Ko zaprete vrata, lahko nastane podtlak. Vrata se težko spet odprejo. Počakajte trenutek, da se podtlak izravna.
- Temperatura v aparatu se spremeni od naslednjih pogojev:
 - Pogostnost odpiranja vrat
 - Napolnjenost
 - Temperatura sveže vloženih živil
 - Temperatura okolice
 - Direktna sončna svetloba

7.3 Izklop aparata

- ▶ Pritisnite  **POWER**.

7.4 Nastavitev temperaturne enote

Izbirate lahko med temperaturnima enotama °C in °F.

1. Pritisnite **menu**.
2. Pritisnite **°C/°F**.
3. Pritiskajte / (podmeni-nastavitve), da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže "F" ali "C".
4. Pritisnite **menu**.

7.5 Nastavitev temperature

Nastavitev temperature v hladilniku

- ▶ Tolikokrat pritisnite / (hladilni predal), da prikaz temperature (hladilnik) kaže želeno nastavitve temperature.
Priporočena temperatura v hladilniku znaša 4 °C (39 °F).

Nastavitev temperature v zamrzovalniku

- ▶ Tolikokrat pritisnite / (zamrzovalni predal), da prikaz temperature (zamrzovalnik) kaže želeno nastavitve temperature.
Priporočena temperatura v zamrzovalniku znaša -18 °C (0 °F).

7.6 Nastavitev predala za hladno shranjevanje

Temperaturo in vlažnost zraka v predalu za hladno shranjevanje lahko nastavite z vnaprej določenimi nastavitvami za shranjevanje.

Namig: Več nastavitev je na voljo v aplikaciji Home Connect.

Izbira nastavitve predala za hladno shranjevanje

1. Pritisnite poljubno polje na dotik na upravljalnem polju (predal za hladno shranjevanje).
2. Pritisnite in držite , da svetlobna letev v celoti sveti.
3. Pritisnite na zeleno nastavitev za shranjevanje.

8 Dodatne funkcije

Spoznajte dodatne funkcije, ki jih lahko nastavite na aparatu.

8.1 Super hlajenje

Pri Super hlajenju hladilnik hladi z največjo zmogljivostjo. Preden v hladilnik shranite velike količine živil, vklopite Super hlajenje.

Opomba: Ko je Super hlajenje vklopljen, je lahko aparat bolj glasen.

Vklop Super hlajenje

- ▶ Pritisnite  **super**.
- ✓  "super" sveti.

Opomba: Po pribl. 6 urah aparat preklopi na normalno obratovanje.

Izklop Super hlajenje

- ▶ Pritisnite  **super**.
- ✓ Prikaže se predhodno nastavljena temperatura.

8.2 Super zamrzovanje

Pri Super zamrzovanju zamrzovalnik hladi z največjo zmogljivostjo. Vključite Super zamrzovanje 1 do 2 uri pred vlaganjem količine živil, večje od 2 kg, v zamrzovalnik. Uporabite Super zamrzovanje, da pospešite pripravo ledenih kock.

Da izkoristite zmogljivost zamrzovanja, uporabite Super zamrzovanje. → *"Pogoji za zmogljivost zamrzovanja", Stran 26*

Opomba: Ko je Super zamrzovanje vklopljen, je lahko aparat bolj glasen.

Vklop Super zamrzovanje

- ▶ Pritisnite  **super**.
- ✓  "super" sveti.

Opomba: Po pribl. 54 urah aparat preklopi na normalno obratovanje.

Izklop Super zamrzovanje

- ▶ Pritisnite  **super**.
- ✓ Prikaže se predhodno nastavljena temperatura.

8.3 Počitniški način

Če boste dolgo odsotni, lahko na aparatu vklopite energetske varčni počitniški način.

PREVIDNO –

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Medtem ko je vklopljen počitniški način, se hladilnik segreje. Zaradi povišane temperature se lahko razmnožijo bakterije in živila se pokvari.

- ▶ Ko je vklopljen Počitniški način, v hladilniku ne shranjujte nobenih živil.

Aparat samodejno preklopi temperaturo.

Hladilnik	14 °C (58 °F)
Predal za hladno shranjevanje	4 °C (40 °F)
Zamrzovalnik	Temperatura nespremenjena

Opomba: V času Počitniškega načina sta priprava ledenih kock in izdajanje vode izklopljena.

Vklop počitniškega načina

- ▶ Pritisnite **vacation**.
- ✓ "vacation" sveti.

Izklop počitniškega načina

- ▶ Pritisnite **vacation**.
- ✓ Prikaže se predhodno nastavljena temperatura.

8.4 Način za varčevanje z energijo

Z načinom za varčevanje z energijo aparat preklopite na energetsko varčno obratovanje. Aparat samodejno preklopi temperaturo.

Hladilnik	8 °C (46 °F)
Predal za hladno shranjevanje	0 °C (32 °F)
Zamrzovalnik	-16 °C (3 °F)

Vklop načina za varčevanje z energijo

- ▶ Pritisnite **eco**.
- ✓ "eco" sveti.

Izklop načina za varčevanje z energijo

- ▶ Pritisnite **eco**.
- ✓ Prikaže se predhodno nastavljena temperatura.

8.5 Način za ohranjanje svežine

Da bodo živila dlje ostala sveža, lahko na aparatu vklopite način za ohranjanje svežine. Aparat samodejno preklopi temperaturo.

Hladilnik	2 °C (36 °F)
-----------	--------------

Predal za hladno shranjevanje	0 °C (32 °F)
Zamrzovalnik	Temperatura nespremenjena

Vklop načina za ohranjanje svežine

- ▶ Pritisnite **fresh**.
- ✓ "fresh" sveti.

Izklop načina za ohranjanje svežine

- ▶ Pritisnite **fresh**.
- ✓ Prikaže se predhodno nastavljena temperatura.

8.6 Notranja osvetlitev

Notranjo osvetlitev lahko izklopite ali nastavite svetlost.

0	Notranja osvetlitev izklopljena
1	najmanjša svetlost
5	največja svetlost

Nastavitev notranje osvetlitve

1. Pritisnite **menu**.
2. Pritisnite **light settings**.
3. Pritiskajte  /  (podmeni-nastavitve), da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže zelena nastavitvev.
4. Pritisnite **menu**.

8.7 Način mirovanja

Aparat v načinu mirovanja izklopi vse funkcije, ki niso nujno potrebne.

V načinu mirovanja so izklopljene naslednje funkcije:

- Super hlajenje
- Super zamrzovanje
- Alarm
- Izdajanje vode
- Priprava ledenih kock
- Notranja osvetlitev
- Zvočni signali

- Sporočila na upravljalnem polju

Opomba: V načinu mirovanja se zmanjša osvetlitev upravljalnega polja.

Vklop načina mirovanja

- ▶ Za 10 sekund pritisnite **vacation**, da se oglasi zvočni signal.
- ✓ "alarm" sveti.

Opomba: Po pribl. 80 urah aparat preklopi na normalno obratovanje.

Izklop načina mirovanja

- ▶ Za 5 sekund pritisnite **alarm**, da se oglasi zvočni signal.

8.8 Obvestilo o zamenjavi filtra

Vsaki 6 mesecev se vklopi obvestilo o zamenjavi filtra.
"change filter" zasveti.

Opomba: Pri večji porabi vode se obvestilo o zamenjavi filtra vklopi prej.

Izklop obvestila o zamenjavi filtra

1. Zamenjajte vodni filter.
Obvodnega pokrova ni treba zamenjati.
2. Za 3 sekunde pritisnite "change filter".
- ✓ "change filter" ugasne.
- ✓ Stanje zamenjave filtra je ponastavljeno.

8.9 Stanje zamenjave filtra

Če zamenjate filter, preden se prikaže obvestilo o zamenjavi filtra, ponastavite stanje zamenjave filtra.

1	Merjenje stanja zamenjave filtra poteka
0	Ponastavitev stanja zamenjave filtra

Ponastavitev stanja zamenjave filtra

1. Pritisnite **menu**.

2. Pritisnite **change filter**.

✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže "1".

3. Pritisnite  (podmeni-nastavitev).

✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže "0".

4. Pritisnite **menu**.

9 Alarm

9.1 Alarm za vrata

Alarm za vrata se vklopi, če so vrata aparata dalj časa odprta.
Oglasi se opozorilni zvočni signal in "alarm off" utripa.

Izklop alarma za vrata

- ▶ Zaprite vrata aparata ali pritisnite **alarm off**.
- ✓ Opozorilni zvok je izklopljen.
- ✓ "alarm off" ugasne.

Opozorilni zvok alarma za vrata

Opozorilni zvok alarma za vrata lahko aktivirate ali deaktivirate.

On	Opozorilni zvok alarma za vrata aktiviran
OF	Opozorilni zvok alarma za vrata deaktiviran

Aktiviranje opozorilnega zvoka alarma za vrata

1. Pritisnite **menu**.
2. Pritisnite **alarm off**.
3. Pritiskajte / (podmeni-nastavitev), da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže zelena nastavitev.
4. Pritisnite **menu**.

Deaktiviranje opozorilnega zvoka alarma za vrata

1. Pritisnite **menu**.
2. Pritisnite **alarm off**.

3. Pritiskajte / (podmeni-nastavitve), da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže zelena nastavitve.
4. Pritisnite **menu**.

9.2 Alarm za temperaturo

Če je v zamrzovalniku pretoplo, se vklopi alarm za temperaturo.

Oglasi se opozorilni zvočni signal, nastavljena temperatura (zamrzovalnik) in "alarm off" utripata.

PREVIDNO –

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Pri odtaljevanju se lahko razmnožujejo bakterije in zamrznjena hrana se lahko pokvari.

- ▶ Delno ali popolnoma odtaljenih živil ne smete ponovno zamrzniti.
- ▶ Šele po kuhanju ali peki lahko živilo ponovno zamrznete.
- ▶ Vendar upoštevajte, da maksimalni čas shranjevanja ne velja več.

Alarm za temperaturo se lahko sproži v naslednjih primerih:

- Pri vklopu aparata.
Živila vstavite šele, ko je nastavljena temperatura dosežena.
- Pri vstavljanju velikih količin svežih živil.
Pred vlaganjem velikih količin živil vklopite Super zamrzovanje.
- Vrata zamrzovalnika so predolgo odprta.
Preverite, ali se je zamrznjena hrana začela taliti ali se je odtalila.

Izklop alarma za temperaturo

- ▶ Pritisnite **alarm off**.
- ✓ Opozorilni zvok je izklopljen.
- ✓ Prikaz temperature (zamrzovalnik) na kratko prikaže najvišjo temperaturo, ki je bila dosežena v zamrzo-

valniku. Nato prikaz temperature (zamrzovalnik) znova kaže nastavljeno temperaturo.

- ✓ Od tega trenutka dalje se na novo ugotovi in shrani najvišja temperatura.

10 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: www.home-connect.com.

Da bi lahko uporabljali Home Connect, najprej vzpostavite povezavo z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi¹) in aplikacijo Home Connect.

Po vklopu aparata počakajte najmanj dve minuti, da se interna inicializacija aparata zaključi. Šele nato vzpostavite Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Sledite navodilom in upoštevajte napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.
→ "*Varnost*", *Stran 4*
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.

¹ Wi-Fi je zaščitena blagovna znamka združenja Wi-Fi Alliance.

10.1 Nastavitev Home Connect

Zahteva: Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).

1. Skenirajte naslednjo QR kodo.



Prek kode QR lahko namestite aplikacijo Home Connect in povežete aparat.

2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

10.2 Preverjanje jakosti signala

Če vzpostavitev povezave ne deluje, morate preveriti jakost signala.

1. Pritisnite **menu**.
✓ "connect" sveti in na podmenijskem zaslonu se prikaže "Cn".
2. Tolikokrat pritisnite /
 (podmeni), da se na podmenijskem zaslonu prikaže "SI".
✓ Podmenijski nastavitveni zaslon kaže vrednost med "0" (brez sprejema) in "3" (popoln sprejem).
3. Pritisnite **menu**.

Opomba: Jakost signala mora biti najmanj "2".

Izboljšanje sprejema

Če je signal prešibek, se povezava lahko prekine.

- ▶ Uporabite eno od mogočih rešitev:
 - ▶ Usmerjevalnik in hladilnik postavite bolj skupaj.
 - ▶ Zagotovite, da izolirane stene ne motijo povezave.

- ▶ Za močnejši signal namestite ojačevalnik signala.

10.3 Namestitev posodobitve programske opreme Home Connect

Aparat v rednih razmikih išče posodobitve programske opreme Home Connect.

Opomba: Ko so posodobitve na voljo, se na podmenijskem zaslonu prikaže "UP".

Da prekinete posodobitev in ponastavite podmenijski zaslon na nastavitveno temperaturo, pritisnite poljubno polje na dotik.

1. Pritisnite **menu**.
✓ "connect" sveti in na podmenijskem zaslonu se prikaže "Cn".
2. Tolikokrat pritisnite /
 (podmeni), da se na podmenijskem zaslonu prikaže "UP" in da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže "OF".
3. Pritisnite (podmeni-nastavitev).
✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže animacija.
✓ Posodobitev se namesti.
✓ Med namestitvijo je upravljalno polje zaklenjeno.
✓ Če je bila namestitev uspešna, se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže "On".
4. Če se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikazuje "Er", aparat ni mogel namestiti posodobitve.
 - ▶ Postopek ponovite pozneje.
5. Če posodobitve po več poskusih ni mogoče namestiti, se obrnite na pooblaščen servis → *Stran 42*.

10.4 Ponastavitev nastavitvev Home Connect

Če se pojavijo težave pri povezovanju aparata z brezžičnim domačim

omrežjem (Wi-Fi) ali če želite aparat prijaviti v drugo brezžično domače omrežje (Wi-Fi), lahko ponastavite nastavitve Home Connect.

1. Pritisnite **menu.**

✓ "connect" sveti in na podmenijskem zaslonu se prikaže "Cn".

2. Tolikokrat pritisnite .

 (podmeni), da se na podmenijskem zaslonu prikaže "rE" in da se na podmenijskem nastavitvenem zaslonu prikaže "OF".

3. Pritisnite (podmeni-nastavitev).

✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se za pribl. 15 sekund prikaže animacija.

✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže "On".

✓ Nastavitve Home Connect so ponastavljene.

4. Pritisnite **menu.**

10.5 Daljinska diagnoza

Pooblaščen servis lahko z daljinsko diagnostiko dostopa do vašega aparata, če jim sporočite, da si to želite, če je vaš aparat povezan s strežnikom Home Connect in če je daljinska diagnostika v državi, v kateri uporabljate aparat, na voljo.

Namig: Več informacij in podatke o razpoložljivosti daljinske diagnostike v vaši državi najdete na strani za servis/pomoč na lokalni spletni strani: www.home-connect.com.

10.6 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov.

Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Ho-

me Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne nastavitve na tovarniške nastavitve.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

11 Hladilnik

V hladilniku lahko shranjujete mlečne izdelke, jajca, pripravljene jedi, pecivo, odprte pločevinke in trdi sir.

Temperaturo lahko nastavite od 2 °C (46 °F) do 8 °C (36 °F).

S shranjevanjem na hladnem lahko kratkoročno do srednjeročno hranite tudi hitro pokvarljiva živila. Čim nižja je izbrana temperatura, tem dlje ostanejo živila sveža.

11.1 Nasveti za vlaganje živil v hladilnik

- Shranjujte le sveža in nepoškodovana živila.
- Živila shranjujte neprodušno zaprta ali pokrita.

- Da ne ovirate kroženja zraka in da preprečite zamrzovanje živil, živil ne polagajte pred notranje prezračevalne odprtine ali tako, da se neposredno dotikajo zadnje stene.
- Tople jedi in pijače naj se najprej ohladijo.
- Vedno upoštevajte proizvajalčev minimalni rok trajanja ali datum, do katerega je treba živilo uporabiti.

11.2 Hladilna območja v hladilniku

Sistem za kroženje hladnega zraka enakomerno razporeja zrak po hladilniku in skrbi za stalno temperaturo na vseh policah.

Najhladnejše območje

Najhladnejše območje je v izvlečnem predalu.

Namig: Hitro pokvarljiva živila, npr. ribe, klobase in meso, hranite v predalu za hladno shranjevanje.

→ "Predal za hladno shranjevanje",
Stran 25

12 Predal za hladno shranjevanje

V predalu za hladno shranjevanje lahko sveža živila hranite do trikrat dlje kot v hladilniku.

Temperaturo lahko s prednastavljenimi nastavitvami za shranjevanje nastavite od $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($29\text{ }^{\circ}\text{F}$) do $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($40\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Nizka temperatura in optimalna vlažnost zraka v predalu za hladno shranjevanje zagotavljata idealne pogoje za shranjevanje hitro pokvarljivih živil.

12.1 Priporočila za shranjevanje v predalu za hladno shranjevanje

Nastavitve shranjevanja	Živilo
$-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆	Meso, ribe in morski sadeži
$0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆	Sadje, mešana živila s sadjem in zelenjavo, salame, sir in mlečni izdelki
$0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆∆	Zelenjava
$1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆	Pijače
$4\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆	Prigrizki in drugo

Namig: Sadje, zelenjava, pijače in prigrizki lahko pri temperaturi pod $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) zmrznejo.

Nastavitev za shranjevanje $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ∆ uporabljajte samo za meso in ribe.

12.2 Čas shranjevanja v predalu za hladno shranjevanje pri $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Čas shranjevanja je odvisen od začetne kakovosti živil.

Živilo	Čas shranjevanja
Sveže ribe, morski sadeži	do 3 dni
Perutnina, meso (kuhano/pečeno)	do 5 dni
Govedina, svinjina, jaginetina, mesni izdelki (narezani)	do 7 dni
Prekajeno meso, brokoli	do 14 dni
Solata, koromač, marelice, slive	do 21 dni
Mehki sir, jogurt, skuta, pinjeno mleko, cvetača	do 30 dni

13 Zamrzovalnik

V zamrzovalniku lahko shranjujete globoko zamrznjeno hrano, zamrzujete živila in pripravljate ledene kocke. Temperaturo lahko nastavite od -16°C (3°F) do -24°C (-11°F). Dolgoročno shranjevanje živil mora potekati pri temperaturi -18°C (0°F) ali manj.

Če pokvarljiva živila zamrznete, jih lahko dolgoročno shranjujete. Nizke temperature upočasni ali zaustavijo kvarjenje.

13.1 Zmogljivost zamrzovanja

Zmogljivost zamrzovanja kaže, v koliko urah lahko določena količina živil v celoti zamrzne do sredice.

Podatki o zmogljivosti zamrzovanja so navedeni na tipski ploščici.

→ "Aparat", Sl. **1**/13 Stran 13

Pogoji za zmogljivost zamrzovanja

1. Pribl. 24 ur pred shranjevanjem svežih živil vklopite Super zamrzovanje.

→ "Vklop Super zamrzovanje", Stran 19

2. Živila najprej shranite v izvlečni predal za zamrznjena živila.

13.2 Popolni izkoristek prostornine zamrzovalnika

Tu boste izvedeli, kako lahko v zamrzovalnik shranite največjo količino zamrznjene hrane.

1. Odstranite vse dele opreme v zamrzovalniku razen visečega predala za zamrznjeno hrano.
→ Stran 31
2. Živila naložite v viseči predal za zamrznjena živila.

13.3 Nasveti za vlaganje živil v zamrzovalnik

- Živila shranjujte neprodušno zaprta.
- Živila, ki jih želite zamrzniti, naj ne pridejo v stik z že zamrznjenimi žili.
- Živila razporedite po veliki površini v visečem predalu za zamrznjeno hrano.

13.4 Nasveti za zamrzovanje svežih živil

- Zamrzujte samo sveža in brezhibna živila.
- Živila zamrzujte v porcijah.
- Pripravljene jedi so primernejše kot živila, ki jih uživamo surova.
- Zelenjavo pred zamrzovanjem operite, razrežite in blanširajte.
- Sadje pred zamrzovanjem operite, odstranite pečke/koščice in po potrebi olupite ter po želji dodajte sladkor ali raztopino askorbinske kisline.
- Živila, primerna za zamrzovanje, so npr. pekarski proizvodi, ribe in morski sadeži, meso, divjačina in perutnina, jajca brez lupine, sir, maslo, skuta, pripravljene jedi in ostanki jedi.
- Živila, ki niso primerna za zamrzovanje, so npr. listnata solata, redkvice, jajca v lupini, grozdne jagode, surova jabolka in hruške, jogurt, kislá smetana, crème fraîche in majoneza.

Pakiranje živil

S primerno embalažo in pravim načinom pakiranja bistveno bolje ohranite kakovost izdelkov in preprečite poškodbe zamrznjenih jedi.

1. Živila položite v embalažo.
2. Iztisnite zrak.

3. Embalažo neprodušno zaprite, da živila ne izgubijo okusa ali se izsušijo.
4. Na embalažo zapišite vsebino in datum zamrzovanja.

13.5 Rok trajanja zamrznjene hrane pri -18°C (0°F)

Živilo	Čas shranjevanja
Ribe, mesni izdelki, pripravljene jedi, pečivo	do 6 mesecev
Perutnina, meso	do 8 mesecev
Zelenjava, sadje	do 12 mesecev

13.6 Načini odtaljevanja zamrznjene hrane

PREVIDNO –

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Pri odtaljevanju se lahko razmnožujejo bakterije in zamrznjena hrana se lahko pokvari.

- ▶ Delno ali popolnoma odtaljenih živil ne smete ponovno zamrzniti.
- ▶ Šele po kuhanju ali peki lahko živilo ponovno zamrznete.
- ▶ Vendar upoštevajte, da maksimalni čas shranjevanja ne velja več.
- Živila živalskega izvora, npr. ribe, meso, sir in skuto, odtalite v hladilniku.
- Kruh odtalite na sobni temperaturi.
- Živila za takojšnje zaužitje pripravite v mikrovalovni pečici, v pečici ali na štedilniku.

14 Sistem za vodo

Aparat ima sestavne dele za dovajanje vode.

Sistem za vodo deluje samo, če je vgrajen vodni filter ali obvodni pokrov.

Izklopite pripravo ledenih kock, preden aparat odklopite s priključka za pitno vodo. → *Stran 30*

14.1 Vodni filter

Vodni filter filtrira delce in okus po kloru iz vode.

Vodni filter zmanjšuje tudi druge nečistoče, npr. kloramine, svinec ali farmacevtska sredstva.

Opomba: Vodni filter ne filtrira bakterij ali mikrobov iz vode.

Zamenjajte vodni filter:

- vsakih 6 mesecev.
- če "change filter" sveti.
- ko je doziranje vode opazno zmanjšano.
- ko je izdelava ledenih kock opazno zmanjšana.

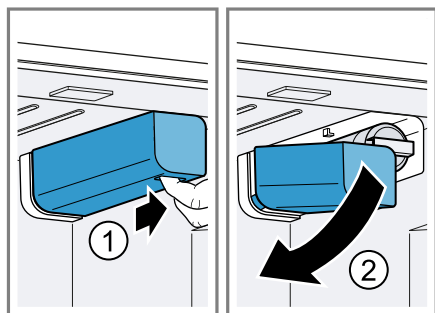
Namigi

- Nov vodni filter lahko kupite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.
 - Če v aparatu ne želite uporabljati vodnega filtra ali ste vgradili zunanji sistem za filtriranje vode, lahko vodni filter trajno nadomestite z obvodnim pokrovom.
- Obvodni pokrov filtrira samo grobe delce iz vode in ga po potrebi lahko očistite.
- Obvodni pokrov lahko kupite na našem pooblaščenem servisu ali na naši spletni strani.

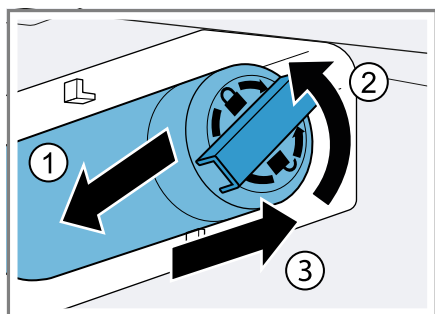
Menjava vodnega filtra ali zamenjava z obvodnim pokrovom

1. Sezite v vdolbino pod pokrovom filtra, pokrov narahlo potegnite na-

prej ① in ga obrnite v levo navzdol ②.



2. Vodni filter obrnite v levo navzdol ①, ga zasukajte za 90° v levo ② in ga odstranite ③.
 - Vodni filter previdno odstranite, ker je lahko pod tlakom.



Opomba: Med odstranjevanjem iz vodnega filtra odteče nekaj kapljic vode. Kapljice vode obrišite s suho krpo.

Namig: Izrabljeni vodni filter lahko odvržete med gospodinjske odpadke.

3. Nov vodni filter ali obvodni pokrov potisnite v odprtino za filter do prislona, ga zasukajte za 90° v desno do prislona in ga obrnite v desno navzgor.

4. Pokrov filtra obrnite v desno navzgor in ga potisnite nazaj do prislona.

5. Zavrzite vse ledene kocke, pripravljene v prvih 24 urah, in 5 minut točite vodo ter jo zavrzite.

14.2 Obvestilo o zamenjavi filtra

Vsaki 6 mesecev se vklopi obvestilo o zamenjavi filtra.

"change filter" zasveti.

Opomba: Pri večji porabi vode se obvestilo o zamenjavi filtra vklopi prej.

Izklop obvestila o zamenjavi filtra

1. Zamenjajte vodni filter.
Obvodnega pokrova ni treba zamenjati.
2. Za 3 sekunde pritisnite "change filter".
 - ✓ "change filter" ugasne.
 - ✓ Stanje zamenjave filtra je ponastavljeno.

14.3 Stanje zamenjave filtra

Če zamenjate filter, preden se prikaže obvestilo o zamenjavi filtra, ponastavite stanje zamenjave filtra.

1	Merjenje stanja zamenjave filtra poteka
0	Ponastavitev stanja zamenjave filtra

Ponastavitev stanja zamenjave filtra

1. Pritisnite **menu**.
2. Pritisnite **change filter**.
 - ✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže "1".
3. Pritisnite  (podmeni-nastavitev).
 - ✓ Na podmenijskem nastavitvenem zaslonu se prikaže "0".
4. Pritisnite **menu**.

14.4 Dozirnik za vodo

Hladno vodo točite z dozirnikom za vodo.

Prva uporaba dozirnika za vodo

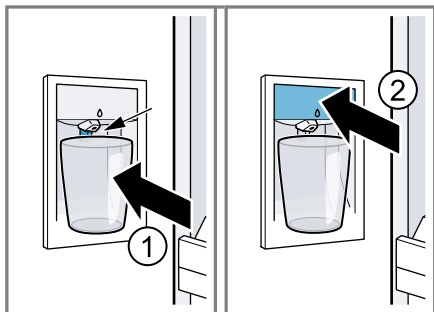
Opomba: Po priključitvi aparata ali vgradnji novega vodnega filtra je v sistemu za vodo zrak.

Zahteva: Aparat je priključen na priključek za pitno vodo.

1. Točite vodo, dokler v njej ne bo več zračnih mehurčkov.
Poškropljeno vodo obrišite s suho krpo.
2. Iz higienskih razlogov 5 minut točite vodo in jo zavrzite.

Točenje vode

- Kozarec pritisnite ob tipko ① ali držite kozarec pod dozirnikom za vodo in pritisnite ②.



Opombe

- Po določenem času nepretrganega odzemanja se doziranje vode ustavi. Počakajte nekaj sekund, da spet lahko točite vodo.
- Po nekaj zaporednih postopkih odzemanja se doziranje vode ustavi. Počakajte nekaj minut, da spet lahko točite vodo.

14.5 Avtomat za ledene kocke

Avtomat za ledene kocke uporabite za pripravo ledenih kock.

⚠ OPOZORILO –

Nevarnost poškodb!

Vrteči se deli lahko povzročijo poškodbe.

- Nikoli ne segajte v avtomat za ledene kocke ali podenj.

Opomba: Avtomat za ledene kocke samodejno zazna, da je posoda za ledene kocke polna, in ustavi pripravo ledenih kock.

Da se posoda za ledene kocke napolni, lahko traja do 48 ur.

Namigi

- Pripravo ledenih kock lahko pospešite, tako da nastavite nižjo temperaturo v zamrzovalniku ali vklopite Super zamrzovanje. S tem se nekoliko poveča poraba energije.
- Če so ledene kocke plehkega okusa, zavrzite preostale ledene kocke in ledene kocke, pripravljene v naslednjih 24 urah. Če so ledene kocke potem še vedno plehkega okusa, zamenjajte vodni filter.

Prva uporaba avtomata za ledene kocke

Opombe

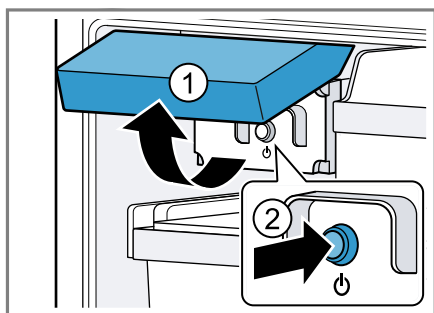
- Proizvodnja ledenih kock se začne, takoj ko je aparat vklopljen in zamrzovalnik doseže nastavljeno temperaturo.
- Takoj ko zamrzovalnik doseže nastavljeno temperaturo, je prva proizvodnja ledenih kock po približno 4 urah zaključena.

Zahteva: Aparat je priključen na priključek za pitno vodo.

- Iz higienskih razlogov zavrzite vse ledene kocke, pripravljene v prvih 24 urah.

Vklop priprave ledenih kock

- Pokrov avtomata za ledene kocke odprite navzgor ① in pritisnite tipko avtomata za ledene kocke ②.

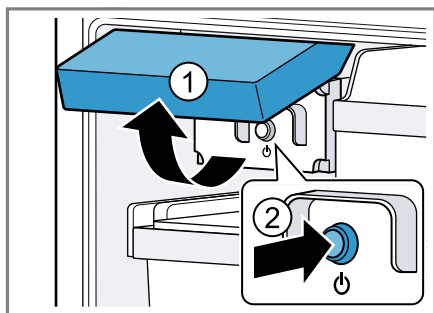


- ✓ Tipka avtomata za ledene kocke sveti.

Opomba: Če za 3 sekunde pritisnete tipko avtomata za ledene kocke, se stanje menjave filtra ponastavi.

Izklop priprave ledenih kock

- Pokrov avtomata za ledene kocke odprite navzgor ① in pritisnite tipko avtomata za ledene kocke ②.



- ✓ Tipka avtomata za ledene kocke ugasne.

Opomba: Če za 3 sekunde pritisnete tipko avtomata za ledene kocke, se stanje menjave filtra ponastavi.

15 Odtaljevanje

15.1 Odtaljevanje hladilnika

Hladilni del vašega aparata se samodejno odtali.

15.2 Odtaljevanje v predalu za hladno shranjevanje

Predal za hladno shranjevanje v vašem aparatu se samodejno odtali.

15.3 Odtaljevanje v zamrzovalniku

Zaradi povsem samodejnega sistema NoFrost se v zamrzovalniku ne nabira led. Odtaljevanje ni potrebno.

16 Čiščenje in nega

Nedostopna mesta mora očistiti strokovnjak servisne službe. Čiščenje s strani servisne službe lahko povzroči stroške.

16.1 Priprava aparata na čiščenje

1. Izklopite aparat. → *Stran 18*
2. Izključite aparat iz električnega omrežja.
Izvalcite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
3. Iz naprave vzemite vsa živila in jih shranite na hladnem.
Na živila položite hladilne vložke, če jih imate.
4. Iz aparata odstranite vse dele opreme in pribora. → *Stran 31*
5. Odstranite izvlečna vodila.
→ *Stran 33*
6. Odstranite stekleno ploščo v hladilniku. → *Stran 34*
7. Odstranite pokrov predala za hladno shranjevanje. → *Stran 35*

16.2 Očistite aparat

⚠ OPOZORILO –

Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

Voda v luči ali v upravljalnih elementih je lahko nevarna.

- Voda za pomivanje ne sme zaiti v luč ali v upravljalne elemente.

POZOR

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
- Na zunanji strani aparata ne uporabljajte čistila za nerjaveče jeklo.

Če dele opreme in pribor pomivate v pomivalnem stroju, se lahko preoblikujejo ali obarvajo.

- Delov opreme in pribora nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.

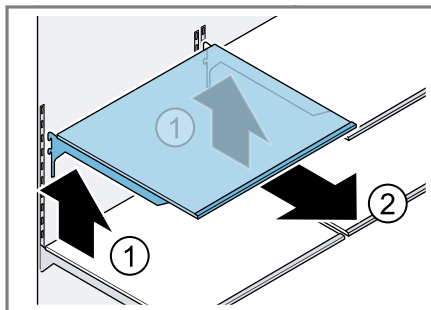
1. Pripravite aparat za čiščenje.
→ *Stran 30*
2. Zunanost aparata, notranost aparata, dele opreme, dele pribora, dele aparata in tesnila vrat očistite s krpo za pomivanje, mlačno vodo in malo pH-nevtralnega detergenta.
3. Temeljito osušite z mehko suho krpo.
4. Vstavite dele opreme in vgradite odstranljive dele aparata.
5. Priključite aparat na elektriko.
→ *Stran 11*
6. Vključite aparat. → *Stran 18*
7. Vstavite živila.

16.3 Odstranjevanje delov opreme

Če želite temeljito očistiti dele opreme, jih vzemite iz aparata.

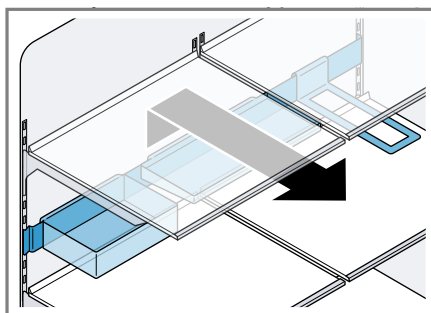
Odstranjevanje police

- Polico privzdignite ① in jo odstranite ②.



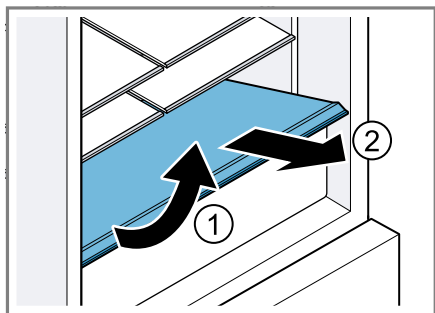
Odstranjevanje vodila za pribor

- Vodilo za pribor privzdignite in ga odstranite.



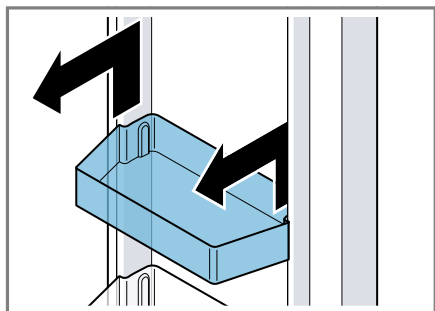
Odstranjevanje pritrjene police

1. Izvlecite izvlečni predal.
2. Pritrjeno polico spredaj privzdignite ① in jo odstranite ②.



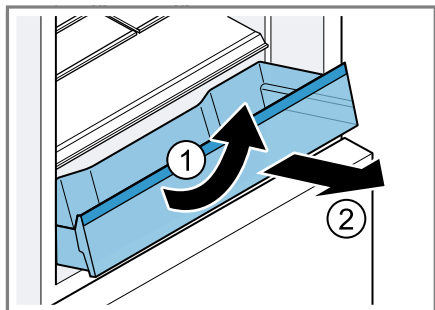
Odstranjevanje vratnega predala

- Vratni predal dvignite in odstranite.



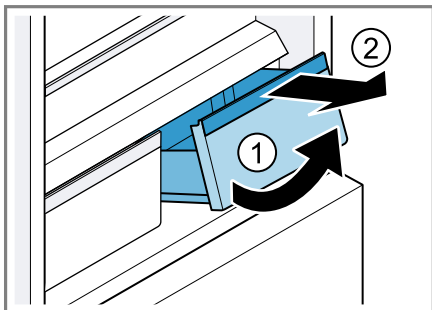
Odstranjevanje izvlečnega predala

1. Izvlečni predal izvlecite do prislon.
2. Izvlečni predal spredaj privzdignite ① in ga odstranite ②.



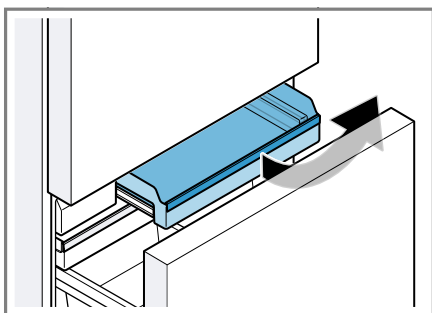
Odstranjevanje predala za hladno shranjevanje

1. Predal za hladno shranjevanje izvlecite do prislon.
2. Predal za hladno shranjevanje spredaj dvignite ① in ga odstranite ②.



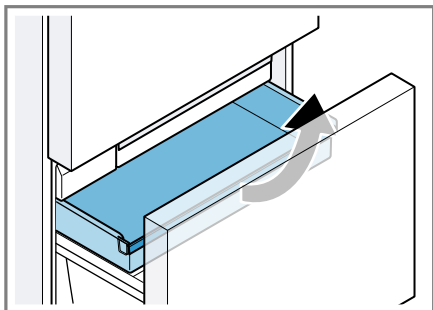
Odstranjevanje izvlečnega predala za zamrznjeno hrano

1. Izvlečni predal za zamrznjeno hrano izvlecite do prislon.
2. Izvlečni predal za zamrznjeno hrano spredaj privzdignite in ga odstranite.



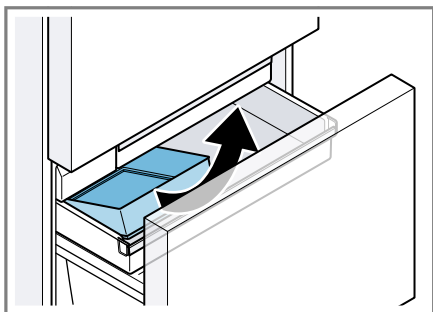
Odstranjevanje plitvega predala za zamrznjena živila

1. Plitvi predal za zamrznjeno hrano izvlecite do prislona.
2. Plitvi predal za zamrznjena živila spredaj privzdignite in ga odstranite.



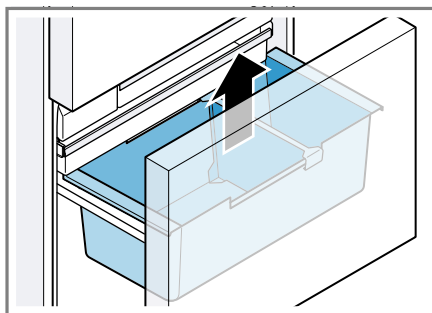
Odstranjevanje posode za ledene kocke

1. Plitvi predal za zamrznjeno hrano izvlecite do prislona.
2. Posodo za ledene kocke spredaj privzdignite in jo odstranite.



Odstranjevanje visečega predala za zamrznjeno hrano

- Viseči predal za zamrznjeno hrano odstranite navzgor.



16.4 Odstranitev delov aparata

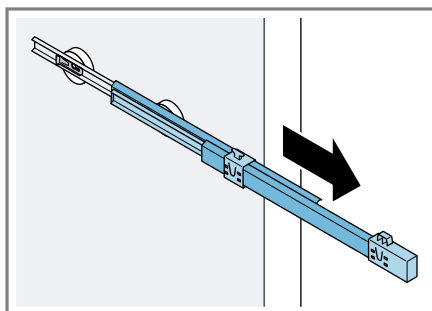
Če želite aparat temeljito očistiti, lahko določene dele odstranite iz aparata.

Izvlečna vodila

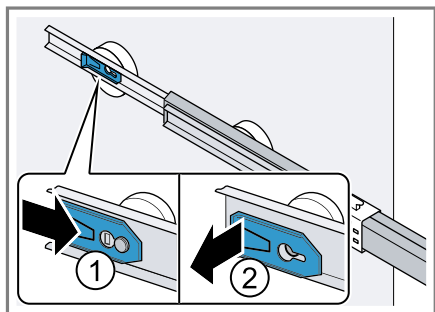
Izvlečna vodila lahko vzamete iz aparata, da jih temeljito očistite.

Odstranitev izvlečnih vodil

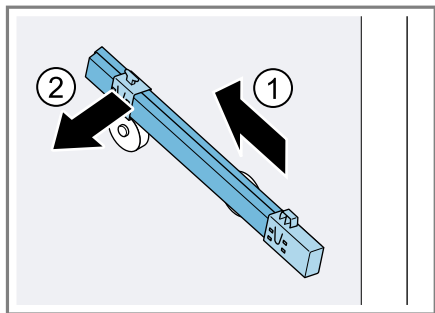
1. Izvlecite izvlečno vodilo.



2. Zapah potisnite v smeri puščice ① in ga sprostite z zadnjega zatiča ②.

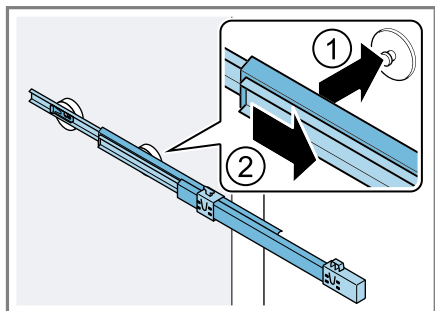


3. Izvlečno vodilo potisnite skupaj.
4. Izvlečno vodilo nad zadnjim zatičem potisnite nazaj ① in ga sprostite ②.

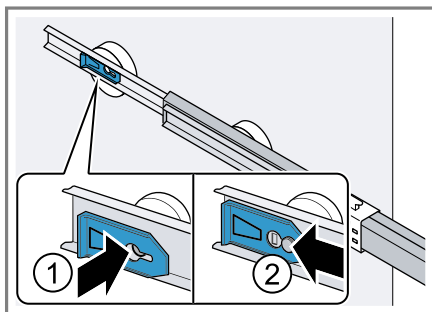


Namestitev izvlečnih vodil

1. Izvlečno izvlečno vodilo natakните na sprednji zatič ① in ga narahlo povlecite naprej, da se zaskoči ②.



2. Izvlečno vodilo namestite na zadnji zatič ① in potisnite zapah nazaj ②.

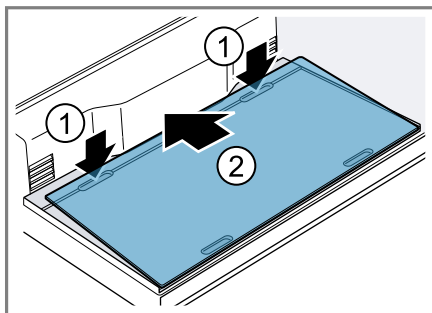


Steklena plošča v hladilniku

Da temeljito očistite stekleno ploščo v hladilniku, jo lahko odstranite.

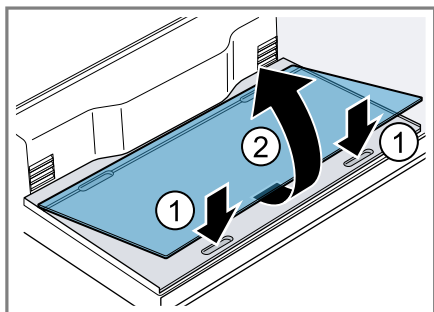
Demontaža steklene plošče v hladilniku

1. Sezite v obe vdolbini zadaj na dnu hladilnika in dvignite stekleno ploščo v hladilniku ①. Stekleno ploščo v hladilniku potisnite nazaj ②.



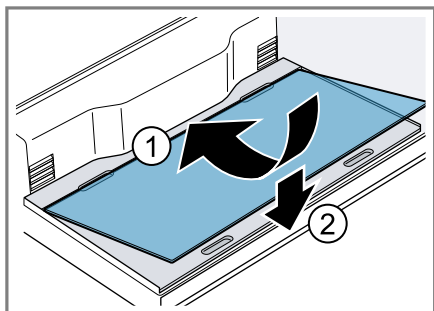
2. Sezite v obe vdolbini spredaj na dnu hladilnika ①, dvignite stekleno

ploščo v hladilniku in jo odstranite ②.



Vgradnja steklene police v hladilniku

- Stekleno ploščo v hladilniku zadaj položite na dno hladilnika ① in jo spustite ②.

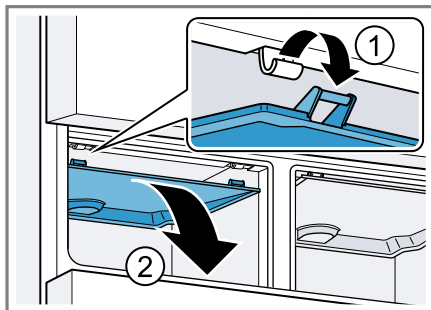


Pokrov predala za hladno shranjevanje

Da temeljito očistite pokrov predala za hladno shranjevanje, ga lahko odstranite.

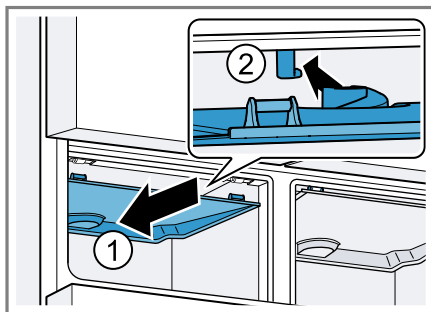
Odstranjevanje pokrova predala za hladno shranjevanje

1. Odstranite predal za hladno shranjevanje.
2. Pokrov predala za hladno shranjevanje sprostite iz ležišča ① in ga odstranite ②.



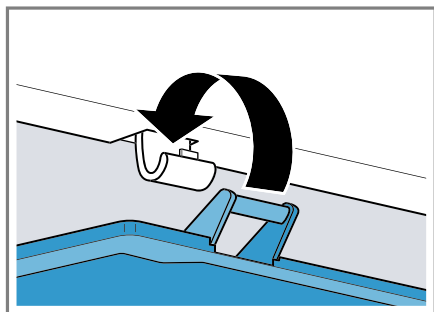
Vgradnja pokrova predala za hladno shranjevanje

1. Pokrov predala za hladno shranjevanje simetrično potisnite nazaj ① in ga vpnite ②.



2. Vstavite pokrov predala za hladno shranjevanje, da se zaskoči.

3. Vgradite predal za hladno shranjevanje.



17 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

⚠ OPOZORILO –

Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni kabel ali priključni kabel aparata poškodovan, ga morate zamenjati s posebnim omrežnim priključnim kablom ali priključnim kablom aparata, ki je na voljo pri proizvajalcu oziroma njegovi servisni službi.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne hladi, prika- zi in luč svetijo.	Vklopljen je predstavitveni način. 1. Za 15 sekund pritisnite alarm off , da se oglasijo trije zvočni signali. ✓ Osvetlitev upravljalnih polj in notranja osvetlitev se za kratek čas izklopita. ✓ "alarm off" utripa in oglasi se opozorilni zvočni signal. 2. Pritisnite alarm off . 3. Po kratkem času preverite, če aparat hladi.
LED-osvetlitev ne delu- je.	Možni so različni vzroki. ▶ Pokličite pooblaščen servis. Številko pooblaščenega servisa najdete v priloženem seznamu pooblaščenih servisov.
Hladilni agregat se vse pogosteje in za daljši čas vklaplja.	Aparat ste pogosto odprli. ▶ Vrat aparata ne odpirajte po nepotrebnem.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Hladilni agregat se vse pogosteje in za daljši čas vklaplja.	Zunanje prezračevalne odprtine so prekrите. ▶ Odstranite ovire pred zunanjimi prezračevalnimi odprtinami. Ne gre za napako. Sodobne hladilne naprave se pogosteje vklaplajo in imajo različne stopnje moči za bolj učinkovito hlajenje.  ▶ Odstranite ovire pred zunanjimi prezračevalnimi odprtinami. ▶ Aparat postavite tako, da bo čim bolj odmaknjen od grelnih teles, štedilnika in drugih virov toplote. Preprečite, da bi sonce dolgo sijalo neposredno na aparat. ▶ Vrata aparata odpirajte le za toliko časa, kot je treba. ▶ Pred shranjevanjem naj se tople jedi in pijače najprej ohladijo.
Na zadnji strani hladilnega dela se nabere plast ivja.	Ne gre za napako. Sodobne hladilne naprave poskrbijo za enakomernejšo temperaturo v hladilnem delu. Zadnja stena hladilnega dela se redno samodejno odta-ljuje.  ▶ Vrata aparata odpirajte le za toliko časa, kot je treba. ▶ Živila neprodušno zapakirajte ali jih pokrijte. ▶ Pred shranjevanjem naj se tople jedi in pijače najprej ohladijo. ▶ Med živili in notranjimi stenami vedno pustite nekaj prostora.
Home Connect ne deluje pravilno.	Možni so različni vzroki. ▶ Pomaknite se na www.home-connect.com.
Na prikazu temperature se prikaže "E" ali "d".	Elektronika je zaznala napako. 1. Izklopite aparat. → <i>Stran 18</i> 2. Izključite aparat iz električnega omrežja. Izvlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. 3. Čez 5 minut znova priključite aparat. 4. Vključite aparat. → <i>Stran 18</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Na prikazu temperature se prikaže "E" ali "d".	5. Če se sporočilo še vedno prikazuje, pokličite službo za podporo strankam. Številko pooblaščenega servisa najdete v priloženem seznamu pooblaščenih servisov.
Oglasi se opozorilni zvočni signal in "alarm off" utripa. Alarm vrat je vklopljen.	Vrata aparata so odprta. ► Zaprite vrata aparata.
Oglasi se opozorilni zvočni signal, prikaz temperature (zamrzovalnik) in "alarm off" utripata. Alarm za temperaturo je vklopljen.	Možni so različni vzroki. 1. Pritisnite alarm off. Alarm se izklopi. 2. Čez nekaj ur preverite, ali je nastavljena temperatura v zamrzovalniku spet dosežena. Zunanje prezračevalne odprtine so prekrite. ► Odstranite ovire pred zunanjimi prezračevalnimi odprtinami. Vstavili ste večjo količino svežih živil. ► Vključite Super zamrzovanje pred vlaganjem večje količine živil. → "Vključitev Super zamrzovanja", Stran 19
Temperatura močno odstopa od nastavljenega.	Možni so različni vzroki. 1. Izključite aparat. → Stran 18 2. Po pribl. 5 minutah znova vključite aparat. → Stran 18 ► Če je temperatura previsoka, jo po nekaj urah znova preverite. ► Če je temperatura prenizka, jo znova preverite naslednji dan.
Iz aparata izteka voda.	Priključek za vodo ali cev za vodo ne tesni. ► Preverite, ali so priključki čvrsto zaprti in cev za vodo ni poškodovana. Po potrebi zamenjajte cev za vodo.
Doziranje vode je zmanjšano.	Nizek vodni tlak. ► Preverite vodni tlak v vodovodu ali v zunanjem sistemu za filtriranje vode, npr. v napravi za reverzno osmozo. Aparat priključite samo na priključek za vodo z zadostnim vodnim tlakom. → Stran 9 Vodni filter je zamašen. ► Zamenjajte vodni filter. → Stran 27
Iz dozirnika za vodo kaplja voda.	V sistemu za vodo je zrak. ► Točite vodo, dokler v njej ne bo več zraka.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Doziranje vode ne deluje.	Ni oskrbe z vodo. ► Prepričajte se, da je na voljo oskrba z vodo in da je kotni ventil na priključku za vodo odprt. Po potrebi se obrnite na inštalaterja. Cev za vodo je prepognjena. ► Zaprite dovod vode in poravnajte prepognjeno cev za vodo. Po potrebi zamenjajte cev za vodo.
Pripravi se premalo ledenih kock.	Aparat ste priključili. ► Počakajte pribl. 4 ure, da je priprava prvih ledenih kock končana. Zamrzovalnik ste pogosto ali za daljši čas odprli. ► Čez nekaj ur preverite pripravo ledenih kock. Nizek vodni tlak. ► Preverite vodni tlak v vodovodu ali v zunanjem sistemu za filtriranje vode, npr. v napravi za reverzno osmozo. Aparat priključite samo na priključek za vodo z zadostnim vodnim tlakom. → <i>Stran 9</i> Vodni filter je zamašen. ► Zamenjajte vodni filter. → <i>Stran 27</i> Živila ali predmeti blokirajo senzor napolnjenosti avtomata za ledene kocke. ► Odstranite živila in predmete iz posode za ledene kocke. Motnja avtomata za ledene kocke. 1. Izklopite aparat. → <i>Stran 18</i> 2. Izključite aparat iz električnega omrežja. Izvlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. 3. Čez 5 minut znova priključite aparat. 4. Vključite aparat. → <i>Stran 18</i> 5. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite pooblaščen servis. Številko pooblaščenega servisa najdete v priloženem seznamu pooblaščenih servisov.
Avtomat za ledene kocke ne deluje.	Priprava ledenih kock je izklopljena. ► Vključite pripravo ledenih kock. → <i>Stran 30</i> Ni oskrbe z vodo. ► Prepričajte se, da je na voljo oskrba z vodo in da je kotni ventil na priključku za vodo odprt. Po potrebi se obrnite na inštalaterja.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Avtomat za ledene kocke ne deluje.	Cev za vodo je prepognjena. ▶ Zaprite dovod vode in poravnajte prepognjeno cev za vodo. Po potrebi zamenjajte cev za vodo.
Aparat šumi, klokota, brenči, grgra, klika, poka ali ropota.	Motnja avtomata za ledene kocke. 1. Izklopite aparat. → <i>Stran 18</i> 2. Izključite aparat iz električnega omrežja. Izvlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami. 3. Čez 5 minut znova priključite aparat. 4. Vključite aparat. → <i>Stran 18</i> 5. Če motnje ne morete odpraviti, pokličite pooblaščen servis. Številko pooblaščenega servisa najdete v priloženem seznamu pooblaščenih servisov.
Aparat je hrupen.	Aparat ne stoji naravnost. ▶ Izravnajte aparat s pomočjo vodne tehtnice in z navojnimi nogami. Aparat ne stoji prosto. ▶ Upoštevajte minimalne odmike aparata. Deli opreme se majo ali zatikajo. ▶ Preverite dele opreme, ki jih je mogoče odstraniti, in jih po potrebi ponovno namestite. Steklenice ali posode se dotikajo. ▶ Steklenice ali posode razporedite tako, da se ne dotikajo. Super zamrzovanje je vklopljeno. Ukrep ni potreben.

17.1 Izpad električnega toka

Ob izpadu električnega toka temperatura v aparatu narašča, zato se čas shranjevanja skrajša in kakovost zamrznjene hrane se poslabša.

Na naši spletni strani za vaš aparat lahko v tehničnih podatkih najdete

čas shranjevanja zamrznjene hrane v primeru motenj.

Opombe

- V času izpada električnega toka čim manj odpirajte aparat in vanj ne vlagajte dodatnih živil.
- Takoj po koncu izpada električnega toka preverite kakovost živil.

- Zamrznjeno hrano, ki se je že nekoliko odtalila in je toplejša kot 5 °C, zavrzite.
- Nekoliko odtaljeno zamrznjeno hrano skuhajte ali specite in jo bodisi zaužijte ali ponovno zamrznite.

17.2 Samopreizkus aparata

Vaš aparat ima funkcijo samotestiranja, s katero prikaže motnje, ki jih pooblaščen servis lahko odpravi.

1. Izklopite aparat. → *Stran 18*
 2. Izključite aparat iz električnega omrežja.
Izlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
 3. Aparat po 5 minutah znova priključite na elektriko. → *Stran 11*
 4. Vključite aparat. → *Stran 18*
 5. V 2 minutah po vklopu 10 sekund držite **menu**, da se oglasi zvočni signal.
- ✓ Samopreizkus aparata se zažene.
 - ✓ Med samopreizkusom aparata se vmes oglasi dolg zvočni signal.
 - ✓ Če se po zaključenem samopreverjanju aparata oglasita 2 zvočna signala in prikaz temperature kaže nastavljeno temperaturo, so temperaturni senzorji vašega aparata brezhibni. Aparat se preklopi na normalno obratovanje.
 - ✓ Če se po koncu samotestiranja aparata oglasi 5 zvočnih signalov in se v podmeniju prikaže nastavitve "Er", obvestite pooblaščen servis.

18 Skladiščenje in odstranjevanje

18.1 Prenehanje obratovanja aparata

1. Izklopite aparat. → *Stran 18*
 2. Izključite aparat iz električnega omrežja.
Izlecite vtič omrežnega priključnega vodnika iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
 3. Aparata izključite iz priključka za pitno vodo.
 4. Iz aparata vzemite vsa živila.
 5. Odstranite vodni filter. → *Stran 27*
 6. Očistite aparat. → *Stran 31*
 7. **POZOR** – Predmeti, ki jih priprete med vrata in ohišje, lahko poškodujejo tečaj vrat.
 - ▶ Vrata odprite toliko, da sama ostanejo odprta.
 - ▶ Ne pripirajte predmetov med vrata in ohišje.
- Da zagotovite prezračevanje notranjosti, pustite aparat odprt.

18.2 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

OPOZORILO –

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Da otrokom otežite plezanje v aparat, iz njega ne odstranjujte polic in posod.
- ▶ Poskrbite, da se otroci ne zadržujejo v bližini odsluženega aparata.

OPOZORILO – Nevarnost požara!

Iz poškodovanih cevi lahko izteka vnetljivo hladilno sredstvo in uhajajo škodljivi plini, ki se lahko vnamejo.

► Pazite, da ne poškodujete cevi krogotoka hladilnega sredstva in izolacije.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opreми (waste electrical and electronic equipment - WEEE). V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

19 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru lokalno veljavnih garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen. Minimalna veljavnost garancije (garancija proizvajalca za zasebne porabnike) v evropskem go-

spodarskem prostoru znaša 2 leti v skladu z veljavnimi lokalnimi garancijskimi pogoji. Garancijski pogoji ne vplivajo na druge pravice ali terjatve, do katerih ste upravičeni po lokalnem pravu.

Podrobne informacije o garancijskem roku in garancijskih pogojih v vaši državi lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji, pri naši službi za podporo strankam, pri prodajalcu ali na naši spletni strani.

Kontaktne podatke službe za podporo strankam lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji ali na naši spletni strani.

19.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Ko pokličete službo za podporo strankam, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD), ki ju najdete na tipski tablici aparata.

→ "Aparat", Sl. **1**/**13** Stran 13

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

20 Tehnični podatki

Hladilno sredstvo, uporabna prostornina in drugi tehnični podatki so navedeni na tipski ploščici.

→ "Aparat", Sl. **1**/**13** Stran 13

Ta proizvod vsebuje vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti E. Vir svetlobe je na voljo kot nadomestni del, ki ga sme zamenjati le za to izšlo strokovno osebje.

Ta proizvod vsebuje drugi vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti G. Vir svetlobe je na voljo kot nadomestni del, ki ga sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje.

Ta proizvod vsebuje tretji vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti G. Vir svetlobe je na voljo kot nadomestni del, ki ga sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje.

Nadaljnje informacije glede vašega modela najdete na spletu pod <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ta spletni naslov je povezava na uradno EU podatkovno zbirko proizvodov EPREL. Nato sledite navodilom v iskalniku modelov. Oznaka modela je sestavljena iz znakov pred poševnico v številki izdelka (E-Nr.) na tipski ploščici. Sicer pa lahko oznako modela najdete tudi v prvi vrstici energijske nalepke EU.

20.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source

Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki so jo imetniki avtorskih pravic licencirali kot brezplačno programsko opremo ali programsko opremo Open Source.

Ustrezne informacije o licenci so shranjene na aparatu. Dostop do ustreznih informacij o licenci je možen tudi prek aplikacije Home Connect: »Profil -> Pravni napotki -> Informacije o licenci«.² Informacije o licenci lahko prenesete tudi s spletne strani blagovne znamke. (Na spletni strani iščite svoj model aparata in druge dokumente.) Alternativno lahko ustrezne informacije pridobite prek

ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Na zahtevo vam bodo posredovali zadevno izvirno kodo.

Svojo zahtevo pošljite na ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zadeva: „OSSREQUEST“

Zaračunani vam bodo stroški za obdelavo vaše zahteve. Ta ponudba velja tri leta od datuma nakupa oz. vsaj v časovnem obdobju, v katerem nudimo podporo in nadomestne dele za ustrezni aparat.

¹ Velja le za države evropske gospodarske skupnosti

² Odvisno od opreme aparata

21 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Zahvaljujemo se vam za nakup gospodinjskega aparata Bosch!

Registrirajte svoj novi aparat zdaj pri MyBosch in neposredno koristite naslednje prednosti:

- **strokovna priporočila in nasveti za vaš aparat,**
- **možnosti za podaljšanje garancije,**
- **popusti za dodatno opremo in nadomestne dele,**
- **digitalna navodila za uporabo in vsi podatki o aparatu takoj pri roki,**
- **preprost dostop do storitev za gospodinjske aparate Bosch.**

Brezplačna in preprosta registracija – tudi na mobilnih napravah:
www.bosch-home.com/welcome



Ali potrebujete pomoč? Tukaj jo boste našli.

Strokovno svetovanje v zvezi z vašimi gospodinjskimi aparati Bosch, pomoč v primeru težav ali popravilo s strani strokovnjakov Bosch.

Izvedite vse o raznolikih možnostih podpore s strani Bosch:

www.bosch-home.com/service

Kontaktne podatke za vse države so navedeni v priloženem imeniku servisov.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001648554 (051015)

sl